

29 July 2005  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Тридцать четвертая сессия  
16 января — 3 февраля 2006 года

## **Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением докладов**

### **Бывшая югославская Республика Македония**

#### **Введение**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела объединенный первоначальный, второй и третий периодический доклад бывшей югославской Республики Македония (CEDAW/C/MKD/1–3).

#### **Статьи 1 и 2**

1. В докладе говорится (стр. 11, 13 английского текста), что принцип равноправия мужчин и женщин инкорпорирован в статью 9 Конституции и в некоторые законы, имеющие особое значение для положения женщин, в частности Закон о наследовании и Закон о семье, при этом Закон о занятости не содержит положений, которые «прямо относятся к гендерному равенству» (стр. 13 английского текста). Собирается ли правительство пересматривать внутреннее законодательство, с тем чтобы обеспечить его полное соответствие положениям Конвенции, включая принятие специального закона о равенстве полов?

2. В докладе говорится (стр. 29 английского текста), что, согласно данным Конституционного суда, только весьма небольшой процент женщин подает индивидуальные петиции, связанные со случаями дискриминации. В нем также говорится (стр. 32 английского текста), что граждане бывшей югославской Республики Македония, включая женщин, «в недостаточной степени используют имеющиеся механизмы и правовые средства защиты свобод и прав в случае их нарушения, что главным образом объясняется отсутствием надлежащих знаний о гарантированных свободах и правах и методах их защиты». Просьба пояснить, какие меры приняты правительством для информирования женщин об их правах и средствах, позволяющих требовать их предоставления. В связи с этим укажите, в частности, какие из мероприятий, включенных в националь-

ный план действий и описанных в докладе (стр. 32 английского текста), были осуществлены.

### **Статья 3**

3. В докладе говорится (стр. 33 английского текста), что «при министерстве труда и социальной политики в январе 1997 года был создан отдел по содействию гендерному равенству», и отмечается, что «тем не менее по-прежнему на его деятельность не выделены специальные средства из государственного бюджета и отдел работает, имея всего одного штатного сотрудника». Просьба указать шаги, предпринятые правительством к обеспечению отдела по содействию гендерному равенству адекватными людскими и финансовыми ресурсами и полномочиями и властью на выполнение их работы, в частности, укажите, каким образом отдел может играть стимулирующую роль в деле содействия осуществлению Конвенции на всех уровнях правительства.

### **Статья 4**

4. В докладе отмечается (стр. 37 английского текста), что в настоящее время бывшая югославская Республика Македония «не проводит официальную политику в области ускорения установления фактического равенства или принятия временных специальных мер (позитивных действий) на национальном уровне». Просьба указать, предпринимаются ли правительством шаги, помимо обеспечения «как минимум 30-процентной квоты для представителей обоих полов в списках выдвигаемых в ходе парламентских выборов кандидатов» (стр. 56 английского текста) в целях принятия временных специальных мер согласно пункту 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендации № 25 Комитета.

### **Статья 5**

5. В докладе отмечается (стр. 37 английского текста), что «по-прежнему сохраняется традиционное представление о предназначении женщин», что свидетельствует о том, что суть гендерных различий коренится в подчиненном и неблагоприятном положении женщины [женщин], а также «о сохраняющемся с давних времен распределении ролей между мужчинами и женщинами в семье и других сферах жизни». Помимо представительства женщин в средствах массовой информации в докладе мало говорится о преобладающих гендерных стереотипах и их роли в сохранении дискриминации в отношении женщин и их неравного положения. Просьба описать типы и все бытующие виды гендерных стереотипов и меры, которые принимаются для изменения культурной практики, носящей дискриминационный характер, в том числе путем содействия разделению обязанностей мужчин и женщин в семье и в обществе.

6. В докладе говорится (стр. 17 английского текста), что распространенность насилия в семье в Македонии «общеизвестный факт, хотя о нем редко говорят открыто, поскольку традиционно не поощряется обнародование случаев насилия в семье на том основании, что это вопрос частной семейной жизни». В докладе также отмечается (стр. 18 английского текста), что в Уголовном кодексе бывшей югославской Республики Македония «не предусматриваются санкции против насилия в отношении женщин как отдельного уголовного преступления». Какие меры, в том числе законодательные, принимаются правительством, чтобы не допускать и пресекать насилие в семье и побуждать сообщать о

случаях насилия, повысить осведомленность женщин об их правах и предоставить им доступ к правовой помощи, а также расширить возможности государственных уполномоченных лиц оказывать учитывающую гендерный аспект помощь жертвам насилия в семье?

7. В докладе говорится (стр. 18 английского текста), что «изнасилование в браке было внесено в Уголовный кодекс в 1996 году. Однако уголовное дело по этому виду преступления может быть возбуждено на основании заявления частного лица в отличие от других видов изнасилования, когда преступниками являются посторонние люди, а не супруг, и дело возбуждается *ex officio*». Какие меры были приняты, чтобы облегчить процедуру уведомления женщинами о случаях изнасилования в браке? Просьба указать детали процедуры подачи в частном порядке жалобы; представьте данные, в какой степени данная процедура используется; и укажите, предоставляется ли правовая помощь жертвам.

8. В докладе отмечается отсутствие услуг по оказанию помощи женщинам, ставшим жертвами насилия. Какие усилия предпринимаются, чтобы жертвам насилия предоставлялась необходимая помощь, в том числе психологическая и медицинская, и доступ в отвечающие требованиям приюты?

9. Просьба описать меры, предпринимаемые с целью сбора, анализа и использования данных и статистической информации в разбивке по признаку пола и этническому происхождению о всех формах насилия в отношении женщин.

## **Статья 6**

10. В докладе отмечается (стр. 49 английского текста), что правительство бывшей югославской Республики Македония сотрудничает с Международной организацией по миграции в реализации «инициатив в целях идентификации соответствующих лиц, ставших жертвами торговли людьми, оказания им надлежащей помощи и их возвращения и реинтеграции в жизнь общества». Просьба указать, внесло ли правительство на рассмотрение законопроект о защите свидетелей в целях защиты женщин, ставших жертвами торговли людьми, и, в частности, поясните, подвергаются ли жертвы торговли людьми штрафу и/или депортации.

11. Просьба представить информацию, включая статистические данные о явлении проституции и о мерах, принимаемых в целях устранения ее коренных причин, предотвращения сексуальной эксплуатации женщин и девочек, повышения уровня информированности о создаваемом проституцией риске для здоровья и безопасности и обеспечения защиты, реабилитации и социальной реадaptации занимающихся проституцией лиц.

## **Статья 7**

12. В докладе отмечается (стр. 133–137 английского текста), что на парламентских выборах 2002 года только 21 женщина была избрана членом парламента, насчитывающего 120 депутатов, и что только 8,4 процента женщин были избраны на местных выборах 2000 года. В докладе говорится также (стр. 56 английского текста), что для улучшения положения женщин в политической сфере был принят закон о выборах и что в статье 37 закона о выборах депутатов парламента бывшей югославской Республикой Македония [теперь] преду-

смачивается правовое обязательство, требующее обеспечить 30-процентную минимальную квоту для кандидатов обоих полов в списках кандидатов. Просьба описать результаты и эффективность указанного выше положения, а также любые меры, которые могли быть приняты для увеличения числа женщин, участвующих в местных выборах и побеждающих на них.

13. В докладе отмечается (стр. 56 английского текста), что «в целях обеспечения гендерного равенства в этой области следует подчеркнуть важность создания специального комитета Собрания по обеспечению равноправия мужчин и женщин», который будет состоять из членов парламента и экспертов и роль которого будет заключаться «в анализе предлагаемых правовых подходов к решению проблем, исходя из равноправия мужчин и женщин, и в этом смысле — в определении их содержания». Был ли создан такой комитет, если да, просьба привести подробную информацию о его мандате, проведенной работе и ее результатах.

14. В докладе подчеркивается (стр. 54 английского текста) несущественное участие женщин в сфере принятия решений и публичной жизни. Какие шаги были предприняты правительством для расширения представленности женщин на руководящих должностях в исполнительных органах и увеличения их числа в судах высоких инстанций?

## **Статья 8**

15. Как отмечается в докладе (стр. 70 английского текста), «уровень участия женщин в деятельности на международном уровне до сих пор остается низким». Просьба представить информацию о мерах, направленных на повышение представленности женщин на руководящих должностях в министерстве иностранных дел, а также в дипломатических и консульских представительствах.

## **Статья 10**

16. В докладе отмечается (стр. 76–77 английского текста), что «наименьшие показатели участия [учащихся-девушек в системе среднего образования за 2001/02 учебный год] приходятся на долю таких специальностей, как электротехника и механика — в среднем 7 процентов». Какие меры принимаются правительством для расширения выбора учащимися-девушками этих областей знаний, в которых традиционно доминируют мужчины?

17. В докладе отмечается (стр. 84 английского текста), что число учащихся, не заканчивающих обучение в средней школе, велико по обоим полам. Просьба представить данные с разбивкой по признаку пола и этническому происхождению о проценте отсева учащихся из начальной и средней школы; укажите причины, по которым учащиеся прекращают учебу в школе; и представьте информацию о мерах, принятых для сокращения процента отсева учащихся-девушек, включая использование временных специальных мер согласно пункту 1 статьи 4 и общей рекомендации № 25 Комитета.

## **Статья 11**

18. В докладе отмечается (стр. 13 английского текста), что бедность затрагивает женщин в большей степени, чем мужчин, и что еще нет плана действий по выявлению и устранению коренных причин более высокого уровня бедности

среди женщин. В докладе отмечается (стр. 86–87 и 149 английского текста), что уровень безработицы среди женщин составляет 32 процента. В нем отмечается также, что 69,8 процента женщин заняты низкооплачиваемым ручным трудом и что 21,8 процента женщин занимаются неоплачиваемой работой по дому. В таблице на стр. 149 английского текста показано, что женщины по-прежнему преобладают в сфере образования, здравоохранения и социального обслуживания. Какие усилия прилагаются правительством для улучшения экономических перспектив женщин, включая меры по оказанию женщинам содействия в совмещении профессиональных и семейных обязанностей, а также обеспечению надлежащих услуг по уходу за детьми?

19. В докладе отмечается (стр. 87 английского текста), что «возможности самозанятости и занятости, предлагаемые частным сектором, женщинами не используются». Каковы причины сложившейся ситуации и какие шаги предпринимаются правительством для расширения возможностей женщин в плане получения доступа к самозанятости и занятости в частном секторе?

20. В докладе несколько раз делаются ссылки на специальное законодательство о защите женщин на рабочем месте (Закон о трудовых отношениях 1993 года). Проводился ли какой-либо анализ в связи с этим законодательством, как это предусматривается в статье 11.3 Конвенции, включая определение эффективности такой специальной защиты с точки зрения участия женщин на рынке труда и их возможностей занятости?

21. В докладе отмечается (стр. 93 английского текста), что отец ребенка осуществляет право на [родительский] отпуск в случае смерти матери, если мать оставляет своего ребенка или при наличии веских причин, препятствующих матери осуществлять свои права. Имеют ли отцы право на родительский отпуск при других обстоятельствах, если да, просьба пояснить и указать, какой процент отцов берет родительский отпуск.

22. Сколько семей возглавляется женщинами, какие шаги были предприняты для расширения экономических прав и возможностей женщин с низкими доходами, возглавляющих домашние хозяйства?

23. Проводились ли какие-либо исследования многочисленных форм дискриминации в отношении уязвимых групп женщин и женщин из различных этнических групп? Просьба представить информацию о таких уязвимых группах, как пожилые женщины и женщины-инвалиды, а также женщины, относящиеся к этническим группам; в частности о положении албанских и цыганских женщин, а также женщин-беженцев и мигрантов; и о мерах, принятых для улучшения их социально-экономического положения и обеспечения им равного доступа к образованию, здравоохранению и политическому представительству.

## **Статья 12**

24. В докладе отмечается (стр. 100 английского текста), что бывшая югославская Республика Македония «не предоставила документ о долгосрочной стратегии развития в области здравоохранения», но что Академия искусств и наук Республики Македония ведет работу по подготовке данного документа. Просьба проинформировать о ходе подготовки этого документа.

25. В докладе отмечается (стр. 107 английского текста), что прерывание беременности по-прежнему применяется как метод планирования семьи, что «от-

ражается на показателе роды/аборты; так, за последний период в среднем на 2,5 родов приходился один аборт». Какие шаги предпринимаются к обеспечению того, чтобы мужчины и женщины, включая подростков, имели доступ к информации о репродуктивном здоровье и планировании семьи и возможность получения недорогих противозачаточных средств?

26. Просьба представить данные в разбивке по признаку пола и этническому происхождению о заболеваемости ВИЧ/СПИДом в стране. Просьба также описать меры, предпринимаемые по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и указать, учитывается ли при принятии таких мер гендерный фактор.

27. В докладе не приводится какая-либо информация о положении мигрантов-женщин, включая их численность и страну происхождения. В докладе отмечается (стр. 110 английского текста), что «контролю за состоянием здоровья женщин-мигрантов не уделяется какое-либо особое внимание. Таким образом, возникает необходимость внедрения в систему государственной статистики соответствующих показателей, охватывающих данную группу населения». Были ли предприняты какие-либо шаги по созданию такой системы и какие меры были приняты к обеспечению женщинам-мигрантам доступа к медицинскому обслуживанию?

### **Статья 13**

28. В докладе отмечается (стр. 113 английского текста), что правительство бывшей югославской Республики Македония в своей программе деятельности «стремится не допустить дискриминации и обеспечить гендерный баланс» в экономической жизни и профессиональной деятельности посредством:

«а) предоставления доступа к бесплатным или недорогим юридическим услугам в целях обеспечения равного доступа к экономическим ресурсам и создания для женщин, в том числе молодых, специальных условий для получения кредитов;

б) обеспечения участия женщин или их совместной ответственности (когда это возможно) в процессе принятия решений в учреждениях, предоставляющих кредиты и финансовые услуги».

Каково состояние осуществления таких мероприятий?

### **Статья 14**

29. Учитывая, что приблизительно 40,5 процента населения проживает в сельской местности<sup>1</sup>, просьба описать воздействие всех мер, принятых правительством по улучшению положения сельских женщин, включая их доступ к образованию, здравоохранению, источникам водоснабжения и земле, а также их участие в процессах принятия решений на всех уровнях.

### **Статья 16**

30. В докладе отмечается (стр. 125 английского текста), что «законодательство предоставляет определенную возможность малообеспеченному супругу в течение 5 лет после расторжения брака получать финансовую поддержку, если он/она не обладает достаточными средствами для обеспечения существования, нетрудоспособен или потерял работу не по своей вине. Тем не менее, хотя су-

дом назначается содержание для детей и матери, обязать отца на практике выполнять такое решение достаточно сложно». Какие шаги были предприняты для облегчения процедуры обеспечения содержания детям и матери?

*Примечания*

<sup>1</sup> По состоянию на 2003 год в городах бывшей югославской Республики Македония проживало 59,5 процента населения (*Тенденции в Европе и Северной Америке, 2005 год*). (Издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.05.II.14); см. <http://www.unecce.org/stats/trends2005/Welcome.html>, links: Population/Population in urban areas).

---